

E5 - I'll Be Reduced to Bones

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] (Flashback) Shizuru

What's the point of studying?

[00:02] (Flashback) Shizuru

I don't get it.

[00:04] (Flashback) Yoka

To figure out what you don't get, maybe?

[00:08] (Flashback) Shizuru

Yoka, sometimes I don't get you, either.

[00:19] (Flashback) Reimi

Shizuru-chan, what'd you wish for?

[00:21] (Flashback) Shizuru

Not telling!

[00:22] (Flashback) Shizuru

What'd you wish for?

[00:23] (Flashback) Yoka

What?!

[00:24] (Flashback) Yoka

I'm not saying!

SIGN 31st Agano Archery Competition

[00:33] (Flashback) Shizuru

Get him, Nadeko-chan!

[00:35] (Flashback) Shizuru

Kick his butt!

[00:35] Group

Kick his butt!

[00:38] (Flashback) Group

Kick his butt! Go, go!

[00:41] Yoka

You can do it...

[00:42] (Flashback) Yoka

Kick his butt!

SIGN Train to the End of the World

[02:20] Reimi

What the hell?!

[02:22] Reimi

Are you okay, Shizuru-chan?!

SIGN Episode 5 I'll Be Reduced to Bones

[02:24] Reimi

Those tiny soldiers we saw
must have done this to us!

[02:27] Shizuru

I'm alive.

[02:28] Reimi

I can't move at all!

[02:30] Reimi

How about you?

[02:36] Shizuru

No use.

[02:36] Shizuru

Man, they really got us good, though,
with those missile-looking things.

[02:39] Reimi

They didn't just look it,
those *were* missiles!

[02:42] Reimi

The mini-mini soldiers unloaded those
nasty, itchy bullets on us, too!

[02:45] Reimi

I know what it is!

[02:47] Reimi

The bullets hurt less
because they're so small!

[02:49] Shizuru

Really?

[02:50] Reimi

I dunno, probably!

[02:51] Reimi

Anyway, we need to get these off!

[02:53] Shizuru

Yeah, you're right.

[02:54] Reimi

Ah, sheesh!

[03:13] Captain

Who in the world *are* you?

[03:15] Reimi

Take these off first.

[03:16] Captain

Answer me.

[03:17] Reimi

No way. Untie me, and I'll talk.

[03:20] Captain

You can stay tied up until you die, then.

[03:24] Shizuru

We came from Agano!

[03:26] Captain

Agano?

[03:28] Captain

The people in Agano didn't change, either?

[03:30] Shizuru

Either? Did you say "either"?

[03:32] Captain

I'm asking if the folks
in Agano stayed the same!

[03:35] Shizuru

It hasn't happened yet, but we'll
eventually turn into animals.

[03:39] Captain

Why did you come here?

[03:42] Shizuru

For a walk.

[03:43] Reimi

We're trying to find medical help!

[03:44] Shizuru

Why'd you tell him?!

[03:45] Reimi

I shouldn't have?

[03:47] Shizuru

I was going to tell him little by little!

[03:48] Reimi

I didn't know that!

[03:50] Shizuru

If you spill the beans,
we have nothing to bargain with!

[03:52] Reimi

What? I said I'd talk if they untied us.

[03:55] Shizuru

That's why that guy tried to leave!

[03:56] Shizuru

You can't take that attitude from the start!

[03:59] Reimi

Well, that guy annoys me a lot!

[04:01] Shizuru

He annoys *me* just as much!

[04:03] Captain

Spin the blades!

[04:11] Shizuru

What, what?!

[04:12] Reimi

H-H-Hey!

[04:14] Reimi

Ow! Stop th—Ow!

[04:15] Shizuru

Sorry! We're sorry!

[04:15] Reimi

Ow! My face! It hurts!

[04:17] Captain

Stop the blades.

[04:20] Captain

Quit your damn yapping!

[04:21] Captain

I'm the one asking the questions!

[04:23] Captain

Who said you could argue?!

[04:25] Captain

Or insult me, for that matter?!

[04:27] Reimi

He's really mad all of a sudden.

[04:28] Captain

I'm not mad!

[04:29] Captain

You little girls can't make me mad!

[04:31] Captain

I'm the captain here!

[04:32] Captain

Why would the captain get mad at—

[04:34] Soldier

Captain.

[04:34] Captain

Yeah, all right!

[04:36] Captain

Surely you can find medical
help in Agano, too.

[04:39] Reimi

We're looking for someone called the Doctor.

[04:43] Captain

You know the Doctor?

[04:44] Reimi

We pulled some mushrooms off of our friend,
and now she might die!

[04:48] Captain

Mushrooms?

[04:49] Captain

Is that due to 7G as well?

[04:51] Reimi

Obviously!

[04:53] Reimi

It is, right?

[04:54] Shizuru

Has to be.

[04:56] Captain

It's just like the Boss said.

[04:59] Shizuru

What's gotten into them?

[05:00] Captain

We need to report this at once.

[05:01] Reimi

Hey!

[05:02] Reimi

We talked, so untie us!

[05:04] Captain

I never agreed to that.

[05:06] Captain

We can't let news of our town
reach outside ears.

[05:08] Reimi

Why not?

[05:09] Captain

It was a decision made by our astute boss.

[05:12] Reimi

"Boss"?

[05:13] Captain

On the Boss's orders, your skeletons
will be displayed tomorrow,

[05:16] Captain

next to the Akebono elephant
fossil in Sayama City Museum.

[05:19] Shizuru

Wait, skeletons?

[05:21] Reimi

We'd die if we became skeletons!

[05:22] Reimi

That's a death sentence!

[05:24] Reimi

Hey, wait!

[05:26] Reimi

Let us go, you puny little insects!

[05:30] Nadeshiko

Current, check.

[05:31] Nadeshiko

Voltage, check.

[05:32] Akira

Nadeko-chan! Anthony!

[05:34] Akira

Come here!

[05:35] Nadeshiko

Okay, give me a minute.

[05:37] Nadeshiko

Pochi-san. Akira-chan's calling you!

[05:40] Akira

Quick, come here!

[05:41] Nadeshiko

Okay, okay, okay, okay, okay.

[05:42] Nadeshiko

Check!

[05:44] Nadeshiko

What's wrong, Akira-chan?

[05:45] Akira

Where did Reimi-chan and Shizuru-chan go?

[05:48] Akira

Akira's bored all alone here.

[05:51] Nadeshiko

I bet you are.

[05:52] Nadeshiko

They'll be back in no time.

Can you wait a little longer?

[05:55] Akira

I bet they took a detour
to grab some ice cream!

[05:58] Akira

So I'll play with Anthony instead.

[06:02] Nadeshiko

Pochi-san. She's in your paws
while I finish my inspection.

[06:06] Akira

Anthony, you're so fluffy and cute.

[06:09] Akira

Your face keeps getting scrunchier.

[06:13] Reimi

Agh, my wrists hurt!

[06:15] Shizuru

Stop that. You'll make them bleed.

[06:17] Reimi

We've got more pressing issues here!

[06:18] Shizuru

You'll snap your bracelet!

[06:20] Shizuru

Hear me out here.

[06:23] Reimi

Sure.

[06:23] Shizuru

We know that the Doctor
is here in this town.

[06:26] Reimi

Yeah.

[06:27] Shizuru

Now we just need to find them.

[06:29] Reimi

Huh?

[06:29] Reimi

How about a way to break free?

[06:31] Shizuru

No idea yet.

[06:32] Reimi

There!

[06:33] Reimi

That's the important part!

[06:34] Reimi

You got my hopes up! I regret it now!

[06:36] Reimi

Isn't there something we can do?

[06:41] Reimi

Hey, hey!

[06:42] Reimi

Hey, wait! Wait up, lady!

[06:44] Reimi

Undo these ropes, please!

[06:46] Shizuru

We're not here to harm you.

[06:49] Shizuru

All we want is for this Doctor
person to help our friend!

[06:53] Lady

If I talk to you, the Boss will
have my skeleton put on display.

[06:57] Reimi

Seriously, who is this boss, anyway?!

[06:59] Lady

If I tell you, I'll be reduced to bones.

[07:01] Shizuru

Then why did you approach us?

[07:03] Shizuru

You must have had a reason!

[07:05] Lady

I'm in charge of cleaning this area,
so I was checking for trash.

[07:09] Lady

If anything's dirty,

I'll be reduced to bones.

[07:12] Reimi

How about this?

[07:12] Reimi

We'll help you pick up garbage!

[07:14] Reimi

Hey!

[07:15] Shizuru

Pee.

[07:17] Reimi

Shizuru-chan?!

[07:19] Shizuru

I'll pee myself, right here.

[07:20] Shizuru

I've needed to use the
bathroom this whole time.

[07:22] Shizuru

I can't hold it in, so I'll just pee here.

[07:26] Shizuru

The park will end up a mess, but oh well.

[07:28] Reimi

I need to pee, too!

[07:30] Reimi

Like, a lot!

[07:31] Reimi

Not my problem.

[07:32] Shizuru

If you untie us, I promise
we'll take down the Boss.

[07:35] Reimi

Shizuru-chan's a real badass,
with her Agano jiu-jitsu!

[07:38] Reimi

And I'm... pretty badass, too!

[07:39] Shizuru

Help us and become a skeleton,

[07:42] Shizuru

or get peed on and become a skeleton.

[07:44] Shizuru

Pick one.

[07:47] Reimi

Ah, a little came out.

[07:49] Reimi

Thanks, lady!

[07:50] Lady

Ow, ow, ow...

[07:52] Reimi

Oh, sorry.

[07:52] Shizuru

We'll beat up the Boss.

[07:54] Shizuru

But take us to the Doctor first.

[07:56] Lady

The Doctor's been captured by the Boss.

[07:58] Shizuru

What? No way!

[08:00] Lady

So, first we'll need to help someone who knows the Doctor's whereabouts.

[08:03] Reimi

No one's here.

[08:05] Lady

We've been placed under a curfew.

[08:07] Shizuru

Why's the Doctor imprisoned, anyway?

[08:10] Lady

Let me start from the beginning.

[08:12] Lady

Most likely, our transformation was caused by that 7G incident.

[08:17] Lady

After first swelling greatly in size, the recoil caused the town to turn small.

[08:21] Lady

Amidst the chaos, one person brought the townsfolk together.

[08:24] Lady

That would be the Doctor, Gappa Makoto Ångström-san.

[08:27] Reimi

Sounds amazing, name and all!

[08:29] Lady

The people appointed Makoto-sensei as their leader,

[08:31] Lady

and were able to sustain their way of life without issue, other than their size.

[08:35] Lady

But that was before the Boss arrived.

[08:38] Lady

The Boss seized control of the town in no time,

[08:41] Lady

imprisoning Makoto-sensei

in an unknown location.

[08:45] Reimi

Is the Boss really *that* strong?

[08:46] Lady

In time, the town was divided between
the Inariyama upper class, loyal to the Boss,

[08:51] Lady

and the Inariyama lower class,
who were deprived of their freedom.

[08:54] Lady

We lower-class citizens are
under constant supervision

[08:58] Lady

and exist solely for infrastructure upkeep.

[09:00] Reimi

Infrastructure? Is that like influenza?

[09:02] Lady

We're forced to maintain the military base

[09:04] Lady

and generate electricity to be
used by the Boss for his enjoyment.

[09:07] Reimi

That's awful!

[09:08] Lady

Everyone has given up.

[09:10] Lady

But if Makoto-sensei were to return,

[09:13] Lady

maybe we could all unite and fight back!

[09:15] Shizuru

That's why you came to us?

[09:17] Lady

Yes.

[09:23] Reimi

What now, Shizuru-chan?

[09:43] Lady

Please!

[09:44] Lady

Tell us where they've taken Makoto-sensei.

[09:47] Lady

As a former upper-class citizen,
I'm sure you know.

[09:51] Shizuru

Um...

[09:52] Shizuru

We promise not to rat you out.

[09:55] Nadeshiko

Let's see...

[09:56] Nadeshiko

Currently in Inariyama Park.

[09:58] Nadeshiko

Searching for physician.

[10:00] Zenjiro

Why a physician, of all things?

[10:02] Zenjiro

Is someone sick?!

[10:02] Nadeshiko

What?

[10:03] Nadeshiko

Didn't we say Akira-chan had mushrooms growing on her?

[10:05] Zenjiro

Heard about mushrooms.

[10:07] Zenjiro

This physician stuff's new!

[10:08] Nadeshiko

Didn't you say there was a physician in Inariyama Park?

[10:10] Zenjiro

No!

[10:11] Zenjiro

That's not whachoo choo-choo...

[10:15] Akira

Nadeko-chan, are you in trouble?

[10:17] Nadeshiko

You can tell from my face?

[10:18] Akira

Actually, Akira is in trouble, too.

[10:21] Akira

My body feels heavy, and I can't move.

[10:23] Nadeshiko

Akira-chan!

[10:25] Akira

But no need to worry!

[10:26] Akira

When I'm in trouble, Reimi-chan always shows up to save the day.

[10:31] (Flashback) Reimi

My tummy hurt so much, you know!

[10:34] (Flashback) Akira

I didn't think you'd actually eat it!

[10:36] (Flashback) Reimi

There's nothing left of my textbook now!

[10:37] Akira

Serves you right for taking the easy way out!

[10:39] (Flashback) Reimi

We're not friends anymore!

[10:41] (Flashback) Akira

See if I care!

[10:42] (Flashback) Boy A

Hey, whatcha reading?

[10:45] (Flashback) Boy B

Ugh, looks boring!

[10:46] (Flashback) Boy B

Nothing but words!

[10:47] (Flashback) Akira

I think it's fun...

[10:49] (Flashback) Boy C

Huh?!

[10:50] (Flashback) Boy C

Did you just laugh at us because

Nishi-Agano's on the Chichibu Line?!

[10:53] (Flashback) Akira

Stop it!

[10:55] (Flashback) Reimi

Hey, you!

[10:56] (Flashback) Reimi

What d'you think you're doing to Akira?!

[10:59] Akira

But she's a *teensy* bit late today.

[11:02] Akira

She's in for a scolding

when she gets back. Hmph.

[11:05] Nadeshiko

Yeah.

[11:06] Nadeshiko

Okay!

[11:07] Nadeshiko

I'll give her a scolding, too!

[11:09] Akira

Please do.

SIGN JASDF

SIGN My Awesome Base

[11:43] Lady

Makoto-sensei!

[11:45] Makoto

Yamada, what's going on?

[11:46] Reimi

We can talk after.

[11:47] Reimi

We'll save you, so come here!

[11:58] Boss

What are you vermin doing in my base?

[12:02] Reimi

He's huge!

[12:02] Reimi

Or, well, normal.

[12:03] Shizuru

It all makes sense now.

[12:05] Captain

How did you escape?!

[12:06] Reimi

Not telling, dummy!

[12:07] Boss

If you act out of line any further,

[12:09] Boss

I'll rip your heads off
and beat you to a pulp!

[12:12] Reimi

You're the one acting out of line here!

[12:13] Reimi

We heard everything.

[12:14] Boss

Hey, little close there. What's your deal?

[12:16] Reimi

I had no idea why everyone was obeying you.

[12:19] Reimi

It's just because you're big!

[12:21] Boss

Hey, what do *you* know?!

[12:22] Boss

I can't stand dumb,
arrogant gyaru like you—

[12:25] Reimi

I totally hate guys like you, too.

[12:27] Boss

Hey, hold on.

[12:28] Boss

I hate you way, way, way more!

[12:30] Boss

Hey, c'mon. What are you doing?

[12:32] Boss

Shoot them already!

[12:33] Captain

Fire!

[12:34] Captain

Engage!

[12:36] Reimi

That barely even stings!

[12:38] Reimi

Hi-yah!

[12:39] Captain

Launch tranq missiles!

[12:42] Reimi

There!

[12:43] Reimi

You won't get me twice with that!

[12:44] Boss

I know what you're up to!

[12:46] Boss

You rats want to cozy up to the
Doctor and take over this town!

[12:49] Reimi

Huh?

[12:50] Boss

Over my dead body, you dumb gyaru!

[12:52] Reimi

What are you, stupid?

[12:53] Boss

Ha!

[12:58] Reimi

Nice one, Shizuru-chan!

[13:00] Shizuru

Leave them to me.

[13:00] Shizuru

Get the doc to Akira!

[13:01] Reimi

What?

[13:02] Shizuru

Hurry!

[13:02] Boss

Don't just stand there!

[13:04] Boss

Shoot the Doctor already!

[13:05] Captain

Fire, fire, fire, fire!

[13:08] Shizuru

Hi-yah!

[13:11] Boss

Don't let them escape!

[13:12] Boss

Fire, fire, fire!

[13:25] Reimi

I'm here!

[13:26] Nadeshiko

Reimi-chan!

[13:27] Akira

So slow!

[13:28] Akira

Action figures!

[13:30] Nadeshiko

Wait, what?!

[13:31] Reimi

The Doctor and some folks from Inariyama.

[13:33] Reimi

Once Akira's better,
we gotta go help Shizuru-chan.

[13:35] Nadeshiko

Shizu... What's going on?!

[13:36] Reimi

Look, Akira.

[13:37] Reimi

We brought a physician.

[13:38] Makoto

Wait. I'm no physician.

[13:40] Reimi

What?!

[13:41] Reimi

Aren't you a doctor?!

[13:42] Makoto

I'm a scientist.

[13:44] Reimi

Then you're no help! You can't fix her!

[13:47] Makoto

Why don't you tell me what happened first?

[13:49] Reimi

What's the point if you're not a physician?!

[13:51] Nadeshiko

When we pulled out these mushrooms
growing from her butt a few hours ago,

[13:54] Nadeshiko

her entire personality changed.

[13:55] Nadeshiko

She's slowly becoming unable to move her body.

[13:58] Makoto

Let me take a look.

[14:02] Makoto

Akira-kun, was it?

[14:03] Makoto

After the mushrooms were pulled, has anything
changed other than your body feeling heavy?

[14:06] Akira

Lemme see...

[14:09] Akira

It feels cold and empty inside my head.

[14:11] Makoto

You girls lucked out.

[14:13] Makoto

If this is caused by 7G,
a physician can't help her.

[14:15] Reimi

So, can you help her, Sensei?

[14:17] Makoto

Not so fast.

[14:18] Makoto

This isn't my area of specialty as a scientist.

[14:20] Makoto

But as a researcher who was involved
with 7G, I can venture a guess.

[14:23] Group

What?

[14:24] Lady

You worked on 7G?!

[14:25] Man

So the reason that the Boss
was scared of you...

[14:28] Makoto

He knew of my experience and figured
I might be able to return the town to normal.

[14:32] Makoto

We refer to what occurred as the
"7G wave brain phenomenon."

[14:37] Reimi

Seven ele— what?

[14:38] Makoto

Under the effects of 7G, one's perception
can cause drastic changes to one's own body.

[14:44] Makoto

By undoing said perception—

[14:45] Reimi

In simpler terms!

[14:46] Makoto

In other words, the changes to Akira-kun

[14:49] Makoto

result from her perception that a vital part
of her got pulled out with the mushrooms.

[14:53] Makoto

Which means that to convince her
that she's back to normal,

[14:55] Makoto

you need to feed her some mushrooms.

[14:57] Reimi

What?

[14:57] Makoto

Mushrooms. Don't you have any?

[14:59] Nadeshiko

No, we don't.

[15:01] Reimi

Are we going back to Higashi-Agano?!

[15:02] Makoto

No. I believe there were some growing in the Boss's room.

[15:05] Nadeshiko

Mushrooms?!

[15:06] Makoto

If Zenjiro were still alive, he might have found a better course of action.

[15:10] Reimi

What? Did you say Zenjiro?

[15:12] Nadeshiko

Do you mean Taira Zenjiro from Agano?

[15:15] Makoto

How do you know him?!

[15:16] Makoto

Is he still alive?!

[15:18] Nadeshiko

He's alive... though his brain is addled.

[15:21] Nadeko

Zenjiro...

[15:29] (Flashback) Pontaro

Wibble-wobble, go!

[15:31] (Flashback) Surgeon

Commencing wibble-wobble surgery.

[15:41] (Flashback) Zenjiro

Run for it!

[15:43] (Flashback) Zenjiro

Don't stop! Hurry!

[15:45] (Flashback) Zenjiro

Get out of here!

[15:50] Makoto

I owe Zenjiro my life.

[15:53] Makoto

But for now, Akira-kun comes first.

[16:01] Shizuru

Where... am I?

[16:05] Boss

This is my room.

[16:07] Shizuru

What do you want with me?

[16:09] Shizuru

Gonna execute me and put my bones on display?

[16:11] Boss

Yeah, that's a good idea!

[16:13] Shizuru

Now that I can move,
I don't see myself losing to you.

[16:16] Boss

Ah, yes, that's true...

[16:19] Shizuru

Why are you doing all this?

[16:21] Shizuru

You're just bullying the weak.

[16:23] Boss

I've always... liked bases.

[16:27] Shizuru

What?

[16:28] Boss

Aren't they awesome?

[16:29] Boss

They've got fighter jets, choppers,
and all sorts of vehicles.

[16:33] Boss

I've always been a fan,
but I could never tell anyone.

[16:36] Boss

But, you know, I made some friends
for the very first time.

[16:38] Boss

And I told them I wanted to work at a base.

[16:41] Boss

That got a round of laughs.

[16:43] Boss

They said there's no way.
That I wasn't smart or athletic enough.

[16:49] Boss

And then the 7G stuff happened,
and I came here.

[16:52] Boss

I bet you think it's stupid,
or that I'm crazy.

[16:57] Boss

Hey.

[16:58] Boss

Why are you crying?

[16:59] Shizuru

It's nothing.

[17:02] Shizuru

Have you ever been to Ikebukuro?

[17:05] Boss

What?

[17:05] Boss

You're going to Ikebukuro?!

[17:07] Boss

That's asking for trouble!

[17:08] Boss

Don't put yourself in danger.

Just stay here with me.

[17:11] Boss

Yeah? Yeah?

[17:13] Boss

By the way...

[17:15] Boss

If you decide to stay here,

I don't mind letting your friends go...

[17:24] Reimi

Hand over Shizuru-chan and your mushrooms!

[17:26] Boss

This is why I can't stand gyaru!

[17:33] Reimi

Give up already, you jerk!

[17:36] Boss

Shut up, shut up, shut up!

[17:37] Boss

Stupid ginormous gyaru!

[17:38] Boss

I won't hand my base over to you!

[17:55] Reimi

What?

[18:11] (Flashback) Akira

Here.

[18:13] (Flashback) Akira

Sorry about your textbook.

[18:15] (Flashback) Reimi

Whoa!

[18:16] (Flashback) Reimi

It's fine!

[18:22] Boss

Direct hit on target!

[18:23] Makoto

Hey!

[18:24] Makoto

This isn't looking good!

[18:25] Shizuru

Yeah, it sure isn't.

[18:27] Shizuru

For him.

[18:29] Makoto

What?

[18:34] Boss

Hey, hey, hey, hey!

[18:35] Boss

You morons! Help!

[18:36] Boss

Help me!

[19:49] Reimi

Huh?

[19:50] Reimi

Did I do it again?

[19:53] Shizuru

You did it again.

[20:02] Akira

It tastes yucky!

[20:04] Akira

Please, no more!

[20:05] Akira

Hm-hm-hmph!

[20:08] Makoto

Didn't work, huh?

[20:09] Nadeshiko

What now?

[20:11] Nadeshiko

It won't be long before Akira-chan...

[20:14] Reimi

This isn't the Akira I know!

SIGN Marquis de Sade

Justine

Translated by

Shibusawa Tatsuhiko

[20:17] Reimi

You need to be crabby and stubborn,
and read complicated books like this!

[20:22] Akira

What's that book again?

[20:24] Reimi

It's your favorite treat!

[20:28] Reimi

Eat it! Akira!

[20:28] Makoto

Her favorite?

[20:30] Shizuru

H-Hey, Reimi!

[20:31] Nadeshiko

Reimi-chan!

[20:32] Makoto

Wait!

[20:32] Shizuru

What?

[20:33] Makoto

It might just work.

[20:34] Reimi

This is for back then!

[20:40] Akira

What's the big idea, stupid Reimi?!

[20:42] Akira

You want me to die?

[20:43] Akira

What are you, a sadist?!

[20:45] Reimi

Sadi?

[20:45] Akira

Sadism!

[20:46] Akira

Deriving pleasure from pain!

[20:47] Akira

Becoming sexually aroused by inflicting
bodily pain or mental distress on others!

[20:53] Akira

If you don't get it,
read some Marquis de Sade!

[20:54] Akira

Well, not that an idiot
would get anything out of it.

[20:57] Reimi

Akira!

[21:00] Akira

Ah!

[21:01] Akira

My precious Tatsuhiko!

[21:02] Akira

I only have one more copy of this!

[21:05] Akira

And that's for preservation purposes,
so I can't read it!

[21:07] Reimi

Akira!

[21:09] Akira

Get off of me!

[21:11] Boss

Put me down! Put me down right now!

[21:13] Reimi

Where are you taking him?

[21:14] Makoto

There's a deserted island on Sayama Lake,
which grew humongous from 7G.

[21:18] Boss

Put me down, damn it!

[21:18] Makoto

It won't prove easy to escape from there.

[21:20] Boss

Don't leave me in that empty place!

[21:24] Makoto

I'm off to find Zenjiro.

[21:26] Makoto

We might find a way to improve
this state of affairs.

[21:29] Shizuru

What about here?

[21:30] Lady

We've decided to form our
own vigilance committee.

[21:33] Shizuru

Oh, yeah. I guess you do have weapons.

[21:36] Reimi

Doctor, you're headed in the
opposite direction as us.

[21:38] Makoto

Just look at our size.

[21:40] Makoto

Who knows how long it'll take, even if we
load a vehicle with all the fuel we have.

[21:43] Reimi

Be careful. You don't know what's out there.

[21:46] Reimi

I guess that goes for us as well.

[21:47] Makoto

It's the same for every journey
with a destination.

[21:50] Makoto

That's why the courage to take
that first step is worth so much.

[22:01] Akira

I'll make you another bracelet.

[22:04] Reimi

Really?!

SIGN 21 Stops Left Until Ikebukuro

Revision #1

Created 2025-04-02 18:41:57 UTC by whimsee

Updated 2025-04-02 18:41:57 UTC by whimsee